

## Diferencia entre la infección de tuberculosis latente y enfermedad de tuberculosis activa

### ¿Qué es la tuberculosis?

La tuberculosis o TB, como se le conoce en inglés, es una enfermedad causada por un microbio llamado *Mycobacterium tuberculosis* que se propaga de una persona a otra a través del aire. La tuberculosis generalmente afecta los pulmones, pero también puede atacar otras partes del cuerpo, como el cerebro, los riñones o la columna vertebral. Cuando una persona con tuberculosis activa o contagiosa tose o estornuda, expulsa al aire núcleos de gotitas que contienen *M. tuberculosis*. Si otra persona inhala el aire que transporta estos núcleos de gotitas, puede adquirir la infección. No obstante, no todas las personas infectadas por las bacterias de la tuberculosis se enferman. De esta manera, existen dos formas de tuberculosis: la infección de tuberculosis latente y la enfermedad de tuberculosis activa.

### ¿Qué es la infección de tuberculosis latente?

Las personas con infección de tuberculosis latente no se sienten mal ni tienen síntomas. Estas personas están infectadas por *M. tuberculosis* pero no tienen la tuberculosis activa. El único signo de infección por tuberculosis es una reacción positiva a la prueba cutánea de la tuberculina o a una prueba especial de sangre para detectar la tuberculosis. **Las personas con la infección de tuberculosis latente no son contagiosas, es decir, no pueden pasar la infección a los otros.**

En general, entre el 5 y el 10% de las personas con la infección contraerán la tuberculosis activa en algún momento de sus vidas. Cerca de la mitad de las personas con tuberculosis activa presentarán la enfermedad en los primeros dos años siguientes a la infección. Las personas con sistemas inmunitarios

débiles, especialmente aquellas con la infección por el VIH, tienen un riesgo considerablemente mayor de presentar tuberculosis activa que las personas con sistemas inmunitarios normales.

Son de particular preocupación las personas que han sido infectadas por alguien que tiene tuberculosis extremadamente resistente (XDR TB, por sus siglas en inglés) y que posteriormente presenta la tuberculosis activa; estas personas tendrán la tuberculosis XDR y no la tuberculosis común.

Una persona con infección de tuberculosis latente:
Por lo general tiene un resultado positivo en la prueba cutánea de la tuberculina o en la prueba de sangre, lo que indica que tiene infección por tuberculosis.
Presenta una radiografía de tórax normal y una prueba de esputo negativa.
Tiene bacterias de tuberculosis en su cuerpo que están vivas, pero inactivas (latentes).
No se siente mal.
No puede transmitir las bacterias de la tuberculosis a otras personas.
Necesita tratarse la infección de tuberculosis latente para evitar enfermarse de tuberculosis; sin embargo, si ha estado expuesta y adquiere la infección de una persona con tuberculosis multirresistente (MDR TB, por sus siglas en inglés) o extremadamente resistente (XDR), tal vez el tratamiento preventivo no sea una opción.

## ¿Qué es la enfermedad de tuberculosis activa?

En algunas personas, las bacterias de la tuberculosis vencen las defensas del sistema inmunitario y comienzan a multiplicarse, lo que resulta en la evolución de la infección de tuberculosis latente a la enfermedad de tuberculosis activa. Algunas personas contraen la tuberculosis activa poco después de adquirir la infección, mientras que otras la presentarán más adelante, cuando se debilita su sistema inmunitario.

Los síntomas generales de la tuberculosis activa incluyen:

- pérdida de peso sin causa conocida
- pérdida del apetito
- sudores nocturnos
- fiebre
- fatiga
- escalofríos

Los síntomas de tuberculosis pulmonar incluyen:

- tos durante 3 semanas o más
- hemoptisis (tos con sangre)
- dolor de pecho

Otros síntomas dependen de la parte del cuerpo que está afectada.

**Las personas con tuberculosis activa son consideradas contagiosas y pueden propagar las bacterias de la tuberculosis a otras personas.**

Las personas de las que se sospeche que tienen tuberculosis activa deben ser remitidas a una evaluación médica completa. Si se determina que una persona tiene tuberculosis activa, se le da un tratamiento. La tuberculosis es una enfermedad grave que de no ser tratada puede causar la muerte.

## Una persona con tuberculosis activa:

Por lo general tiene un resultado positivo a la prueba cutánea de la tuberculina o a la prueba de sangre, lo que indica que tiene la infección por tuberculosis.

Puede presentar una radiografía de tórax anormal o un cultivo de esputo positivo.

Tiene activas las bacterias de la tuberculosis en su cuerpo.

Por lo general se siente mal y puede presentar síntomas como tos, fiebre y pérdida de peso.

Puede transmitir las bacterias de la tuberculosis a los demás.

Necesita tratarse la tuberculosis activa.

## Información adicional (en inglés y español)

American Thoracic Society (ATS) and CDC. Diagnostic standards and classification of tuberculosis in adults and children. *Am J Respir Crit Care Med* 2000; 161.

<http://ajrccm.atsjournals.org/cgi/content/full/161/4/1376>

ATS, CDC, and Infectious Diseases Society of America. Treatment of tuberculosis. *MMWR* 2003; 52 (No. RR-11).  
[www.cdc.gov/MMWR/PDF/rr/rr5211.pdf](http://www.cdc.gov/MMWR/PDF/rr/rr5211.pdf)

CDC. Targeted tuberculin testing and treatment of latent tuberculosis infection. *MMWR* 2000; 49 (No. RR-6).  
[www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr4906a1.htm](http://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr4906a1.htm)

CDC. Tuberculosis multirresistente (MDR).  
[www.cdc.gov/tb/publications/factsheets/drtb/mdrtbspanish.htm](http://www.cdc.gov/tb/publications/factsheets/drtb/mdrtbspanish.htm)

CDC. Tuberculosis extremadamente resistente (XDR).  
[www.cdc.gov/tb/publications/factsheets/drtb/xdrtbspanish.htm](http://www.cdc.gov/tb/publications/factsheets/drtb/xdrtbspanish.htm)



CR-010274 12/11